



# **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПО РАСЩЕПЛЕНИЮ ЖИРА GREASE GUZZLER®**

**ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ GREASE GUZZLER®**  
**УСТРОЙСТВО ДОЗИРОВАНИЯ БИОЛОГИЧЕСКОЙ ЖИДКОСТИ**  
**ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД**

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Безопасность	3
2. Введение	4
3. Инструкции для пользователей	4
4. Последовательность операций	5
ПРИЛОЖЕНИЕ I Настройка дозировки	6
ПРИЛОЖЕНИЕ II Процедура дозаправки	7
ПРИЛОЖЕНИЕ III Диаграмма электрического соединения	8
ПРИЛОЖЕНИЕ IV Устранение неисправностей	9
ПРИЛОЖЕНИЕ V Замена запасных частей	9
ПРИЛОЖЕНИЕ VI Список запчастей	10
ПРИЛОЖЕНИЕ VII Информация о безопасности биологической жидкости	10

# 1. БЕЗОПАСНОСТЬ

## 1.1 Акт об Охране Труда 1974 г. Соединенное Королевство

В соответствии с разделом 6а Акта об Охране Труда 1974 года производители обязаны сообщать потребителям о безопасности и мерах предосторожности при работе, уходе и обслуживании своей продукции.

*Пользователю необходимо:*

Перед началом эксплуатации устройства прочитать руководство пользователя.

Ознакомиться с информацией о безопасности биологической жидкости

Установка производится только квалифицированным и специально обученным персоналом

Во избежание несчастных случаев необходимо соблюдать технику безопасности.

За технической консультацией и информацией о продукте обращайтесь в Компанию WPL Ltd

## 1.2 Здоровье

Проглатывание большого количества биологической жидкости может вызвать тошноту или диарею. При попадании на кожу и в глаза вызывает раздражение.

Оказание первой помощи

При попадании на кожу: промыть большим количеством воды.

При попадании в глаза: промыть большим количеством воды.

При проглатывании: Прополоскать рот и горло; обильное питье для разбавления.

При вдыхании: не применяется.

Если симптомы не исчезнут, обратитесь к врачу.

## 1.3 Безопасность

Важное примечание

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© может открывать только обученный персонал.

Перед проведением ремонта или ухода за оборудованием необходимо отключить электропитание. Передняя панель Устройства ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© должна быть закрыта во избежание доступа постороннего персонала.

Биологическая жидкость должна храниться в соответствии с требованиями хранения химикатов. После работы с жидкостью мойте руки, носите перчатки при длительной работе. Жидкость ни в коем случае не должна попасть в питьевую воды и продукты питания. Храните в сухом прохладном месте. См. Приложение VII Информация о Безопасности Биологической Жидкости.

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### ОСТОРОЖНО

При установке Устройства ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© в уже работающую кухню, в сливной линии может находиться скопившийся жир. После установки биологическая жидкость начнет разъедать жир, который будет отслаиваться большими кусками, что, возможно, приведет к засору. Компания WPL рекомендует промыть систему канализации под давлением при установке, если существуют признаки скопления жира.

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© служит для предотвращения накопления жира в жиरोуловителях, устраняя или снижая засоры и необходимость ручной чистки.

Система ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© полностью автоматизирована, и после установки регулирует количество впрыскиваемой биологической жидкости в заранее установленные интервалы времени в период наименьшей нагрузки на систему канализации. Сводит накопление жира к минимуму и устраняет или сокращает необходимость ручной очистки жиरोуловителей.

Нагревание биологической жидкости до оптимальной температуры позволяет активировать микроорганизмы и способствует их размножению до впрыска в систему канализации, таким образом, ускоряя процесс удаления жира.

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler©, как правило, используется в ресторанах, в том числе предприятиях быстрого питания, гостиницах, в столовых школ/офисов/заводов или любых других предприятиях общественного питания.

#### Управление Системой ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler©

Автоматическая дозировка

Ручная перезагрузка кнопкой тест

#### Информация о технике безопасности

Внутренний предохранитель

Кнопка перезагрузки

Вес – БЕЗ ЖИДКОСТИ 20 кг

Вес – С ЖИДКОСТЬЮ 25 кг

Вес – включая полный инкубационный бак и жидкость 28 кг

Ежегодное обслуживание и очистка (см. также 4.6)

Исходя из нашего практического опыта инженерам необходимо приблизительно 10 минут для проведения следующей процедуры.

1. Отключить электропитание
2. Отключить подачу воды
3. Визуально оценить состояние насоса впрыска биологической жидкости и трубки на наличие сухих остатков
4. Очистить систему изнутри и снаружи влажной тряпкой
5. Установить систему на место и провести тест
6. Включить электропитание и подачу воды

### 3. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ УСТРОЙСТВА ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ GREASE GUZZLER©

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© Компании WPL – это полностью автоматическое устройство, требующее минимального ухода со стороны пользователя после его передачи от производителя (пункт 5, Руководство по Установке). Суть ухода состоит в том, что Вы обращаетесь к поставщику в установленное время.

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© регулирует впрыск раствора – биологической жидкости, содержащей активные бактерии и ферменты, в сливные линии в установленное время каждый день, обычно когда кухня закрыта на ночь или в установленное заранее время наименьшего водоразбора. Этот активный раствор помогает очищать сливные линии от накопления жира и масел. Полный цикл составляет обычно от двух до пяти часов, в течение этого времени температура раствора 38-40°C для активации бактерий.

Вы можете отслеживать автоматический процесс по индикаторам на передней панели устройства. Расшифровка значения индикаторов следующая:

<b>Bio-Fluid Low/Call Engineer</b>	означает, что биологической жидкости недостаточно, свяжитесь с инженером в сервисном центре
<b>Power On</b>	включено электропитание
<b>Heater On</b>	активирован нагреватель

### 4. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОПЕРАЦИЙ

Индикатор Power On горит все время. Во время рабочего цикла может наблюдаться следующая последовательность:

Горит «On Lamp» - лампа погаснет, когда вода нагреется до необходимой температуры, затем будет периодически загораться для поддержания нужной температуры воды.

#### 4.1 Инструкции по работе устройства

Информация о технике безопасности

Открывать устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© может только квалифицированный техник. Перед тем, как открыть дверцу отключите электропитание. Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© должно быть закрыто во избежание доступа постороннего персонала.

#### 4.2 Установка дневной дозировки

См. Приложение I для установки мульти-дозировки. Устройство имеет установку на одну дозировку в день.

Электропитание должно быть включено (горит индикатор Power On).

К устройству ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© поступает достаточное количество воды, бак заполняется МИНИМУМ за одну (1) минуту.

#### 4.3 Для тестирования работы Жирорасщепителя Grease Guzzler©

Нажмите и держите красную кнопку десять секунд, тестирование будет запущено автоматически. Все индикаторы зажгутся, заработает насос ввода бактерий и нагреватель. Все это можно проверить через специальное отверстие.

#### 4.5 Габариты: (ширина x высота x глубина) = 530 x 560 x 200 мм

#### 4.6 Процедура эксплуатации и ухода

Проверка	Способ	Периодичность
Уровень биологической жидкости	Индикатор предупреждения Bio-Fluid.	Еженедельно
Проверка функций	Нажмите и держите кнопку Test в течение 10 секунд – проверьте рабочий цикл.	Каждые шесть месяцев
Чистота	Протирайте внешний корпус устройства для удаления загрязнений и брызг.	Еженедельно
Удаление известкового налета и очистка	Добавьте раствор для удаления известкового налета в кипящую воду и влейте в инкубационный бак. Оставьте на пять минут и запустите тестовый цикл. После завершения процедуры продолжайте использовать устройство в нормальном режиме.	Ежегодно

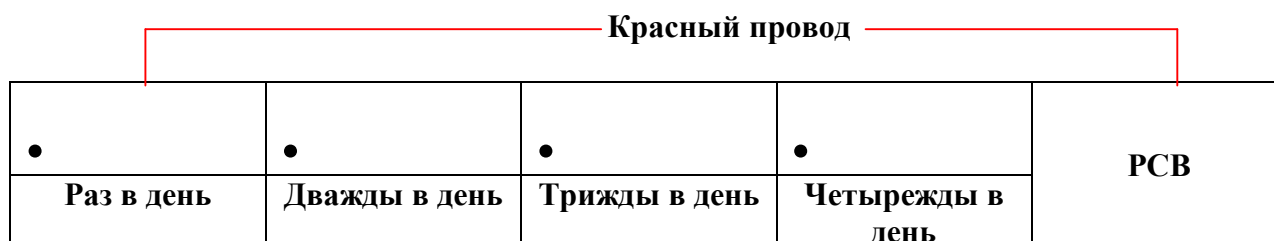
**Необходимо периодически проводить следующие проверки.**

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Установка Ежедневной Дозировки

Устройство ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler© выходит с завода с неактивированными переключателями, т.е. настроенными на раз в день.

Схема внизу поможет изменить график подачи дозировки. Подача дозировки по умолчанию – раз в день. Отрегулируйте положение провода согласно нужному режиму. См. Раздел «Безопасность» (стр.3) до внесения каких-либо изменений.



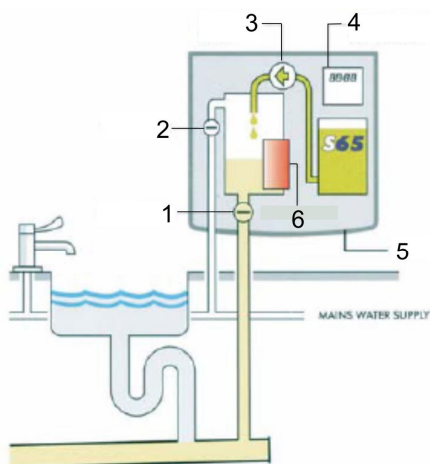
**Периодичность заправки**

Периодичность дозаправки биологической жидкостью зависит от количества рабочих циклов в течение дня. В помещениях с большим выбросом жира в систему канализации необходимо запускать до четырех циклов в день. В помещениях с небольшим выбросом жира один цикл в день может быть достаточен. Количества, указанные далее, служат только в качестве примера, настройки необходимо производить при нулевом или минимально выбросе в систему канализации для максимальной эффективности работы биологической жидкости. Заводская установка – одна дозировка в день.

Режим дозаправки	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл
	Устройство вводит жидкость в систему канализации в установленное время, в это время дозировочный клапан открывается на шесть (6) секунд							
Режим раз в день	00.30							
Режим дважды в день	00.30	09.00						
Режим трижды в день	00.30	08.00	16.00					
Режим четырежды в день	00.00	06.00	12.00	18.00				

Режим дозаправки	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл
	Нагреватель включается и выключается в установленное время							
Режим раз в день	16.30	00.30						
Режим дважды в день	16.30	00.30	01.00	09.00				
Режим трижды в день	16.01	00.30	00.01	08.00	08.01	16.00		
Режим четырежды в день	18.01	00.00	00.01	06.00	06.01	12.00	12.01	18.00

Режим дозаправки	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл
	Насос вводит 25 мл биологической жидкости в смешивающий бак в установленное время							
Режим раз в день	16.30							
Режим дважды в день	16.30	01.00						
Режим трижды в день	16.01	00.01	08.01					
Режим четырежды в день	18.01	00.01	06.01	12.01				

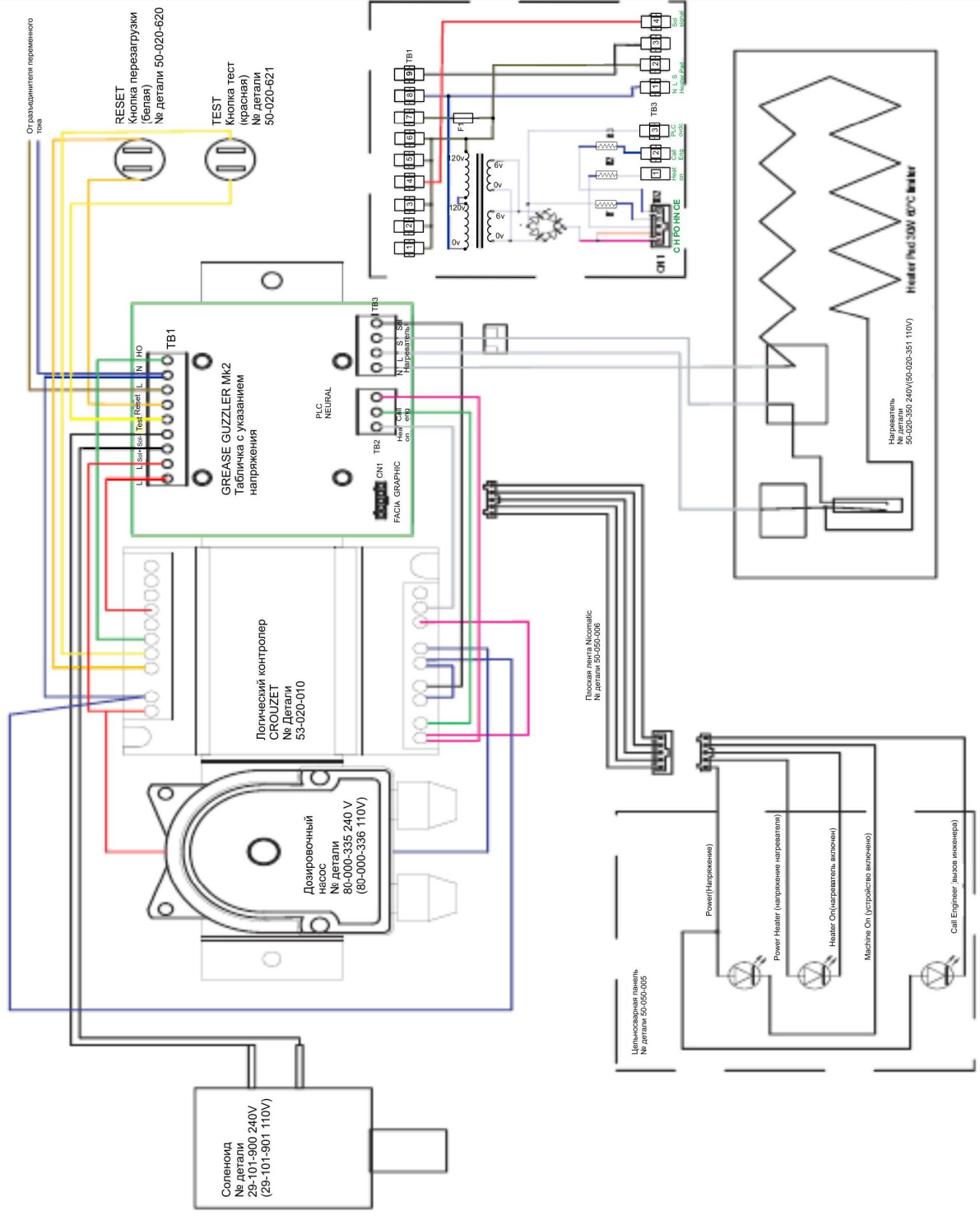


**Схема устройства**

- 1 Выпускной клапан
- 2 Регулятор воды
- 3 Дозировочный насос
- 4 Программируемый контроллер
- 5 Электропитание
- 6 Нагреватель

# ПРИЛОЖЕНИЕ III

## Диаграмма электрического соединения



Устройство Жирорасщепитель Grease Guzzler® v2 Код Цвета Провода	
Красный	Под напряжением
Черный	Соленоид
Белый	Нагреватель
	Кнопка тест
Зеленый	Вызов инженера
	Под напряжением, предохранитель отключен
Синий	Нейтральный
Серый	Идет нагрев
	Перезагрузка



## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

## Устранение неисправностей

За информацией о том, как снять ту или иную деталь см. Приложение V. Запчасти можно заказать у местного поставщика Устройств ЖИРОРАСЩЕПИТЕЛЬ Grease Guzzler. Или Вы можете обратиться напрямую в Компанию WPL Limited.

Таблица 1 Неисправности, связанные с электропитанием

Симптом	Причина	Исправление
Отсутствующее или прерывающееся питание во всех или некоторых цепях	Неисправности с подачей электричества в устройство	Проверьте предохранитель <b>RCD spur</b>
Не горят индикаторы, включая индикатор «Power On»	Неправильное подсоединение к сети или предохранителя	1) проверьте правильность нейтрального подсоединения предохранителя и сети 2) проверьте внутренний предохранитель
Не горит индикатор «Heater On»	Устройство может нагревать или не нагревать воду до нужной температуры во время рабочего цикла	Для проверки проведите тест

Таблица 2 – Механические или Электромеханические неисправности

Симптом	Причина	Исправление
Не используется биологическая жидкость	Несправен насос	Для проверки проведите тест
Дозировочный бак не нагревается	Неисправности в электропроводке или нагревателе	Верните на завод, замените нагреватель
Дозировочный бак не опустошается	1. Неисправности соленоида	1. Для проверки проведите тест 2. Верните на завод, установите новый соленоид
	2. Засор в сливной линии	3. Очистите сливную линию
Дозировочный бак не наполняется или протекает	1. Неисправности клапана наполнения 2. Отсутствие водоснабжения или очень слабый напор	1. Проверьте водоснабжение или замените клапан 2. Проверьте водоснабжение

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

## Замена запасных частей

**Важно:** Перед началом работы обязательно отключите электропитание. Рекомендуется проводить замену одной детали за один раз, проводя проверку работы оборудования между заменами. Электропитание должно быть отключено на любой стадии работы по замене.

Перед снятием детали убедитесь в отсутствии неисправности в системе управления или подачи воды или электричества. Расположение неисправности см. Приложение VI.

### 7. Насос подачи биологического продукта

- 1) Данная операция выполняет двойную роль – снятие насоса и выполнение ремонта на месте.

- 2) Снимите скобу насоса с корпуса устройства, отвинтив две гайки Nylok M5
- 3) Отвинтите два винта с передней панели насоса и снимите крышку
- 4) Освободите черную заклепку на пружине на задней стенке двигателя. При помощи отвертки с плоским наконечником мягко снимите двигатель
- 5) После удаления двигателя необходимо отвинтить еще два винта для снятия самого насоса. Снова воспользуйтесь отверткой с плоским наконечником.
- 6) Установите новый насос и повторите процедуру в обратном порядке
- 7) Произведите все подсоединения и проведите тест.

#### 8. Соленоид

- 1) Отключите электропитание
- 2) Освободите обе стороны клапана, отвинтив гайки сальника. Также снимите тройник на выходе со смешивающего бака для высвобождения труб от клапана
- 3) НЕ ПОВРЕДИТЕ ЛЕНТУ
- 4) Снимите соленоид
- 5) Установите новый соленоид и повторите процедуру в обратном порядке
- 6) Произведите все подсоединения и проведите тест.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

## Список запчастей

Описание	№ детали
Основа нагревателя	50-020-350
Экран	50-050-005
Соединители ленты	50-050-006
Водный соленоидный клапан	29-101-900
Узел <b>PCB</b>	DD-620-039
Контроллер	53-020-010
Кнопка <b>КРАСНЫЙ</b>	50-020-621
Кнопка <b>БЕЛЫЙ</b>	50-020-620
Соединитель био-белый	DD-620-028
Уплотнитель двери	80-100-050
Промывочный клапан	25-990-020
Подставка клапана	25-990-010

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

## Информация о Безопасности Продукта

### 1. Поставщик Коммерческого Продукта S65 (для использования только в Устройстве Жирорасщепитель Grease Guzzler© Компании WPL)

Уотлинг Хоуп Уэйстватер Инжиниринг  
 1 Голдикуот Бизнес Парк, Стратфорд-он-Эйвон, Уаркс, CV37 7NB.  
 Тел. 01789 740757 Факс 01789 740404

### 2. Состав

Естественный твердый биокатализатор, органические разлагаемые микроорганизмами материалы и питательные вещества. Продукт S65 относится к жидкостям Категории 4 согласно Акту № 1148, 1999г. Регулирование водоснабжения 1999г.

### 3. Опасность для здоровья

При попадании на кожу и в глаза может вызвать небольшое раздражение. Избегайте попадания.

### 4. Оказание первой помощи

При попадании на кожу: Промойте водой с мылом. Если раздражение остается, обратитесь к врачу

При попадании в глаза: Промывайте чистой водой в течение 15 минут. Если раздражение остается, обратитесь к врачу

При приеме внутрь: Не вызывайте рвоту, обратитесь к врачу

При вдыхании: Выйдете на свежий воздух, обратитесь к врачу

Если симптомы остаются, обратитесь к врачу

## **5. Пожароопасность**

Способ тушения: воспользуйтесь соответствующим средством для тушения причины возгорания

Опасные газы: отсутствуют

## **6. При случайном пролипании или протечке**

Воспользуйтесь абсорбентом, сметите и соберите совком, выбросите в подходящий контейнер.

Обработайте поверхность дезинфицирующим средством. При утилизации соблюдайте местные и государственные правила.

Очистка оборудования: Мойте с большим количеством воды

## **7. Эксплуатация и хранение**

После работы мойте руки; надевайте перчатки, если при длительной работе.

Продукт ни в коем случае не должен попасть в питьевую воду или продукты питания. Хранение в сухом прохладном месте, при температуре 5-35°C. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. Не допускайте контакта с окислителями, концентрированными кислотами, щелочами и органическими растворителями.

## **8. Меры предосторожности**

Защита органов дыхания: надевайте специальную маску против пыли

Защита кожи рук: надевайте перчатки

Защита глаз: рекомендуется при работе с большим количеством продукта

## **9. Физико-химические свойства**

Внешний вид: жидкость

Цвет: коричневый

Запах: специфический

pH: 6-7.5

Точка кипения: 100°C

Точка плавления: не относится

Точка воспламенения: не относится

Температура возгорания: нет информации

Взрывоопасность: нет информации

Плотность: (кг/дм<sup>3</sup>): 1.02

Давление пара

Вязкость

Растворимость в воде: 99.5%

Коэффициент в n-octanol/воде

## **10. Устойчивость и реакционность**

Материал стабилен в обычных условиях использования

Известные опасны реакции: отсутствуют

Опасные соединения: отсутствуют

## **11. Токсикологическая информация**

Токсичность: острая токсичность отсутствует. Патогенность: бактерии в составе продукта не патогенны и, в целом, считаются безопасными

Канцерогенность: известные канцерогены отсутствуют.

LD 50: отсутствует

## 12. Экологическая информация

Продукт считается экологически безопасным в отношении подвижности, устойчивости и подверженности разложению, био-аккумулятивного потенциала, водной токсичности и других параметров экологического загрязнения.

## 13. Информация об утилизации

В соответствии с местным законодательством

## 14. Транспортировка

Правила	Класс	UN-Nr	PGr
RID/ADR	отсутствует		
ICAO/IATA-DGR	отсутствует		
GGVSee/IMDG-Код:	отсутствует		

## 15. Общая информация

Наименование продукта: S65  
Символы: отсутствуют  
Факторы риска: отсутствуют  
Мер предосторожности: Беречь от детей

Маркировка в соответствии с директивами ЕС.

## 16. Другое

Продукт следует хранить и использовать в соответствии с гигиеническими требованиями и инструкциями по работе с промышленными химикатами. Информация, содержащаяся в настоящей инструкции, основана на нашем знании о продукте и его безопасности. Но не стоит полагаться на данную информацию как на гарантированное описание всех специфических свойств. Вся информация, содержащаяся в разделе «Безопасность Продукта», является правдивой и достоверной на момент издания руководства. Однако, достоверность и полнота информации и все рекомендации и предложения вносятся без предварительного предупреждения. Так как условия использования продукта не могут быть проконтролированы Компанией WPL, ответственность за безопасность лежит на пользователе.

**ПО ВОПРОСАМ, ПРОДАЖИ ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО АДРЕСУ: 620017 Г. ЕКАТЕРИНБУРГ.  
УЛ. КАРЬЕРНАЯ, 17 ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ ВОДНИК»**

**ПО ВОПРОСАМ СЕРВИСА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ООО «ВОДНИК СЕРВИС»**

**[SERVICE@VODNIK-GROUP.RU](mailto:SERVICE@VODNIK-GROUP.RU)**

**Тел.: (343) 352-42-12**

**[WWW.VODNIK-GROUP.RU](http://WWW.VODNIK-GROUP.RU)**

Продавец: \_\_\_\_\_ Тел: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_ Номер изделия: \_\_\_\_\_

МП

Подпись представителя продавца: \_\_\_\_\_